



ТЕЛЕФОНЫ

0 (800) 800 130  
(050) 462 0 130  
(063) 462 0 130  
(067) 462 0 130

**130**  
COM.UA

**Интернет-магазин  
автотоваров**



SKYPE

km-130

**АВТОМАГНИТОЛЫ** — Магнитолы • Медиа-ресиверы и станции • Штатные магнитолы • CD/DVD чейнджеры • FM-модуляторы/USB адаптеры • Flash память • Переходные рамки и разъемы • Антенны • Аксессуары | **АВТОЗВУК** — Акустика • Усилители • Сабвуферы • Процессоры • Кроссоверы • Наушники • Аксессуары | **БОРТОВЫЕ КОМПЬЮТЕРЫ** — Универсальные компьютеры • Модельные компьютеры • Аксессуары | **GPS НАВИГАТОРЫ** — Портативные GPS • Встраиваемые GPS • GPS модули • GPS трекеры • Антенны для GPS навигаторов • Аксессуары | **ВИДЕОУСТРОЙСТВА** — Видеорегистраторы • Телевизоры и мониторы • Автомобильные ТВ тюнеры • Камеры • Видеомодули • Транскодеры • Автомобильные ТВ антенны • Аксессуары | **ОХРАННЫЕ СИСТЕМЫ** — Автосигнализации • Мотосигнализации • Механические блокираторы • Иммобилайзеры • Датчики • Аксессуары | **ОПТИКА И СВЕТ** — Ксенон • Биксенон • Лампы • Светодиоды • Стробоскопы • Оптика и фары • Омыватели фар • Датчики света, дождя • Аксессуары | **ПАРКТРОНИКИ И ЗЕРКАЛА** — Задние парктроники • Передние парктроники • Комбинированные парктроники • Зеркала заднего вида • Аксессуары | **ПОДОГРЕВ И ОХЛАЖДЕНИЕ** — Подогревы сидений • Подогревы зеркал • Подогревы дворников • Подогревы двигателей • Автохолодильники • Автокондиционеры • Аксессуары | **ТЮНИНГ** — Виброизоляция • Шумоизоляция • Тонировочная пленка • Аксессуары | **АВТОАКСЕССУАРЫ** — Радар-детекторы • Громкая связь Bluetooth • Стеклоподъемники • Компрессоры • Звуковые сигналы, СГУ • Измерительные приборы • Автопылесосы • Автокресла • Разное | **МОНТАЖНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ** — Установочные комплекты • Обивочные материалы • Декоративные решетки • Фазоинверторы • Кабель и провод • Инструменты • Разное | **ПИТАНИЕ** — Аккумуляторы • Преобразователи • Пуско-зарядные устройства • Конденсаторы • Аккумуляторы | **МОРСКАЯ ЭЛЕКТРОНИКА И ЗВУК** — Морские магнитолы • Морская акустика • Морские сабвуферы • Морские усилители • Аксессуары | **АВТОХИМИЯ И КОСМЕТИКА** — Присадки • Жидкости омывателя • Средства по уходу • Полироли • Ароматизаторы • Клеи и герметики | **ЖИДКОСТИ И МАСЛА** — Моторные масла • Трансмиссионные масла • Тормозные жидкости • Антифризы • Технические смазки



**В магазине «130» вы найдете и сможете купить в Киеве с доставкой по городу и Украине практически все для вашего автомобиля. Наши опытные консультанты предоставят вам исчерпывающую информацию и помогут подобрать именно то, что вы ищете. Ждем вас по адресу**

**<https://130.com.ua>**

| SPECIFICATIONS                         | GTO 19t                          | ENGLISH           |
|----------------------------------------|----------------------------------|-------------------|
| Type:                                  | 3/4" car audio component tweeter |                   |
| Peak power handling:                   | 135W                             |                   |
| Power handling, continuous average:    | 45W RMS                          |                   |
| Recommended amplifier RMS power range: | 5W – 75W                         |                   |
| Frequency response:                    | 2.5kHz – 21kHz                   |                   |
| Nominal impedance:                     | 3 ohms                           |                   |
| Sensitivity (2.83V/m):                 | 93dB                             | FRANÇAIS CANADIEN |

**GENERAL CARE:** Clean the speaker grilles with a damp cloth. Do not use any cleaners or solvents on the grilles or on the speaker units.

**WARRANTY:** GTO series speakers are warranted against defects. The duration of the speaker's warranty depends on the laws in the country in which it was purchased. Your local JBL® car audio retailer can help you determine the length of your warranty. To register your product, please go to [www.jbl.com](http://www.jbl.com).

| SPECIFIKATIONER                       | GTO 19t                     | DANSK   |
|---------------------------------------|-----------------------------|---------|
| Type:                                 | 3/4" diskantenhed til bilen |         |
| Spidsbelastning:                      | 135 W                       |         |
| Effekthåndtering, kontinuerligt gns.: | 45 W RMS                    |         |
| Anbefalet forstærkereffekt, RMS:      | 5 W – 75 W                  |         |
| Frekvensområde:                       | 2,5 kHz – 21 kHz            |         |
| Nominel impedans:                     | 3 ohm                       |         |
| Følsomhed (2,83 V/m):                 | 93 dB                       | DEUTSCH |

**GENEREL PLEJE:** Rengør højtalergitrene med en fugtig klud. Undgå at bruge rengøringsmidler eller opløsningsmidler på gitrene eller højtalerenhederne.

**GARANTI:** Højtalere i GTO-serien har en garanti, der dækker defekter. Varigheden af højtalere ns garanti afhænger af lovene i det land, hvor den blev købt. Din lokale forhandler af JBL®-lydstyr til bilen kan hjælpe dig med at undersøge garantiens varighed. Du kan registrere dit produkt på [www.jbl.com](http://www.jbl.com).

| TECHNISCHE DATEN                      | GTO 19t                                     | DEUTSCH                  |
|---------------------------------------|---------------------------------------------|--------------------------|
| Typ:                                  | 19 mm Autolautsprecher-Komponentenhochtöner |                          |
| Spitzenbelastbarkeit:                 | 135 W                                       |                          |
| Durchschnittliche Dauerbelastbarkeit: | 45 W RMS                                    |                          |
| Empfohlene Verstärkerleistung (RMS):  | 5 W – 75 W                                  |                          |
| Frequenzgang:                         | 2,5 kHz – 21 kHz                            |                          |
| Nennimpedanz:                         | 3 Ohm                                       |                          |
| Empfindlichkeit (2,83 V/1 m):         | 93 dB                                       | ESPAÑOL DE LATINOAMÉRICA |

**ALLGEMEINE PFLEGE:** Lautsprechergitter mit einem angefeuchteten Tuch reinigen. Keine Reinigungs- oder Lösungsmittel beim Reinigen der Gitter oder Lautsprecher verwenden.

**GARANTIE:** Für Lautsprecher der GTO-Serie besteht eine Garantie gegen Defekte. Die Dauer der Garantie für die Lautsprecher richtet sich nach dem Land, in dem sie erworben wurden. Einzelheiten zur Garantiedauer erhalten Sie von Ihrem lokalen JBL®-Einzelhändler für Autoaudiogeräte. Sie können Ihr Produkt unter [www.jbl.com](http://www.jbl.com) registrieren.

| ESPECIFICACIONES                                   | GTO 19t                                                                 | ESPAÑOL DE LATINOAMÉRICA |
|----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| Tipo:                                              | Altavoces de agudos del componente para sonido de automóviles de 1,9 cm |                          |
| Capacidad de potencia máxima:                      | 135 W                                                                   |                          |
| Capacidad de potencia promedio continua:           | 45 W RMS                                                                |                          |
| Amplificador recomendado de rango de potencia RMS: | 5 W – 75 W                                                              |                          |
| Respuesta en frecuencia:                           | 2,5 kHz – 21 kHz                                                        |                          |
| Impedancia nominal:                                | 3 ohmios                                                                |                          |
| Sensibilidad (2,83 V/m):                           | 93 dB                                                                   | SUOMI                    |

**CUIDADO GENERAL:** Limpie las rejillas de altavoces con un paño húmedo. No use limpiadores o solventes para limpiar las rejillas o las unidades de los altavoces.

**GARANTÍA:** Los altavoces de la serie de GTO están garantizados contra defectos. La duración de la garantía de los altavoces depende de las leyes del país donde se compren. El vendedor minorista de componentes para sonido de automóviles JBL® de su zona puede ayudarlo a determinar la duración de la garantía. Para registrar su producto, visite [www.jbl.com](http://www.jbl.com).

| TEKNISET TIEDOT                      | GTO 19t                       | SUOMI     |
|--------------------------------------|-------------------------------|-----------|
| Tyyppi:                              | 3/4" autokomponenttidiskantti |           |
| Enimmäistehonkesto:                  | 135 W                         |           |
| Keskimääräinen jatkuva tehonkesto:   | 45 W RMS                      |           |
| Vahvistimen suositeltu RMS-tehoalue: | 5 – 75 W                      |           |
| Taajuusvaste:                        | 2,5 – 21 kHz                  |           |
| Nimellimpedanssi:                    | 3 ohmia                       |           |
| Herkkyys (2,83 V/m):                 | 93 dB                         | PORTUGUÊS |

**YLEISET HOITO-OHJEET:** Puhdista kaiutinsäleiköt kostealla liinalla. Älä käytä säleikköjen tai kaiuttimien puhdistamiseen puhdistus- tai liuotaineita.

**TAKUU:** GTO-sarjan kaiuttimilla on laitteen vikoja koskeva takuu. Kaiuttimen takuun kesto määräytyy tuotteen ostomaan lainsäädännön mukaan. Paikallinen autojen äänentoistolaitteita myyvä JBL®-jälleenmyyjä auttaa selvittämään takuun pituuden. Tuotteen voi rekisteröidä osoitteessa [www.jbl.com](http://www.jbl.com).

| SPÉCIFICATIONS                                            | GTO 19t                                  | FRANÇAIS CANADIEN |
|-----------------------------------------------------------|------------------------------------------|-------------------|
| Type :                                                    | Haut-parleur d'aigus de voiture de 19 mm |                   |
| Puissance de crête :                                      | 135 W                                    |                   |
| Puissance moyenne continue :                              | 45 W RMS                                 |                   |
| Plage de puissance RMS recommandée pour l'amplificateur : | 5 W – 75 W                               |                   |
| Réponse en fréquence :                                    | 2,5 kHz – 21 kHz                         |                   |
| Impédance nominale :                                      | 3 ohms                                   |                   |
| Sensibilité (à 2,83 V/1 m) :                              | 93 dB                                    | ITALIANO          |

**ENTRETIEN GÉNÉRAL :** Nettoyer les grilles des haut-parleurs avec un chiffon humide. Ne pas utiliser de dégraissants ou de solvants sur les grilles ou sur les haut-parleurs.

**GARANTIE :** Les haut-parleurs GTO Series sont garantis contre les défauts. La durée de la garantie du haut-parleur dépend des règlements du pays dans lequel le haut-parleur a été acheté. Votre détaillant d'équipement audio JBL® pour voitures peut vous aider à déterminer la durée de la garantie. Pour enregistrer votre produit, veuillez visiter le site [www.jbl.com](http://www.jbl.com).

| SPECIFICHE                                            | GTO 19t                                            | ITALIANO   |
|-------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|------------|
| Tipo:                                                 | Componente tweeter impianto audio per auto da 3/4" |            |
| Tenuta in potenza di picco:                           | 135 W                                              |            |
| Tenuta in potenza, media continua:                    | 45 W RMS                                           |            |
| Gamma di potenza RMS consigliata per l'amplificatore: | 5 W – 75 W                                         |            |
| Risposta in frequenza:                                | 2,5 kHz – 21 kHz                                   |            |
| Impedenza nominale:                                   | 3 ohm                                              |            |
| Sensibilità (2,83 V/m):                               | 93 dB                                              | NEDERLANDS |

**MANUTENZIONE GENERICA:** Pulire le griglie dei diffusori con un panno umido. Non utilizzare agenti di pulizia o solventi sulle griglie o sulle unità di diffusione.

**GARANZIA:** I diffusori della serie di GTO sono garantiti come esenti da difetti. La durata della garanzia dei diffusori dipende dalle leggi vigenti nel Paese di acquisto. Il rivenditore locale di impianti audio per auto JBL® può fornire assistenza per determinare la durata della garanzia. Per registrare il prodotto, accedere al sito [www.jbl.com](http://www.jbl.com).

| SPECIFICATIES                              | GTO 19t                                 | NEDERLANDS |
|--------------------------------------------|-----------------------------------------|------------|
| Type:                                      | 3/4" audiocomponenttweeter voor de auto |            |
| Piekvermogenverwerking:                    | 135 W                                   |            |
| Vermogenverwerking, continu gemiddeld:     | 45 W RMS                                |            |
| Aanbevolen RMS-vermogensbereik versterker: | 5 W – 75 W                              |            |
| Frequentierespons:                         | 2,5kHz – 21 kHz                         |            |
| Nominale impedantie:                       | 3 ohm                                   |            |
| Gevoeligheid (2,83 V/m):                   | 93 dB                                   | POLSKI     |

**ALGEMENE BEHANDELING:** Reinig de luidsprekerschermen met een vochtige doek. Gebruik geen reinigingsmiddelen of oplosmiddelen op de schermen of op de luidsprekereenheden.

**GARANTIE:** Luidsprekers uit de serie GTO zijn gegarandeerd tegen defecten. De garantieduur voor de luidspreker is afhankelijk van de wetgeving in het land waarin de luidspreker is aangeschaft. Uw plaatselijke JBL®-dealer op het gebied van auto-audio kan u helpen bij het bepalen van uw garantieduur. Ga naar [www.jbl.com](http://www.jbl.com) als u uw product wilt registreren.

| DANE TECHNICZNE               | GTO 19t                             | POLSKI    |
|-------------------------------|-------------------------------------|-----------|
| Typ:                          | Wysokotonowy głośnik car audio 3/4" |           |
| Moc maksymalna:               | 135 W                               |           |
| Moc znamionowa:               | 45 W RMS                            |           |
| Zalecana moc RMS wzmacniacza: | 5 W – 75 W                          |           |
| Pasmo przenoszenia:           | 2,5 kHz – 21 kHz                    |           |
| Impedancja znamionowa:        | 3 om y                              |           |
| Skuteczność (2,83 V/m):       | 93 dB                               | PORTUGUÊS |

**OGÓLNE WARUNKI KONSERWACJI:** Maskownice głośników czyścić wilgotną ściereczką. Do czyszczenia maskownic i kopulek głośników nie należy używać żadnych środków czyszczących ani rozpuszczalników.

**GWARANCJA:** Producent gwarantuje, że głośniki serii GTO są wolne od wad fabrycznych. Długość okresu gwarancyjnego głośników zależy od praw obowiązujących w kraju, w którym zostały zakupione. Długość okresu gwarancyjnego określi lokalny sprzedawca samochodowego sprzętu akustycznego JBL®. W celu zarejestrowania produktu odwiedź stronę [www.jbl.com](http://www.jbl.com).

| ESPECIFICAÇÕES                                         | GTO 19t                                                       | PORTUGUÊS |
|--------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-----------|
| Tipo:                                                  | Altofalante de agudos do componente de som de carro de 1,9 cm |           |
| Potência de áudio:                                     | 135 W                                                         |           |
| Potência de áudio, média contínua:                     | 45 W RMS                                                      |           |
| Intervalo recomendado de potência RMS do amplificador: | 5 W a 75 W                                                    |           |
| Resposta de frequência:                                | 2,5 kHz a 21 kHz                                              |           |
| Impedância nominal:                                    | 3 ohms                                                        |           |
| Sensibilidade (2,83 V/m):                              | 93 dB                                                         | RUSSKIIY  |

**CUIDADO GERAL:** Limpe as grades do altofalante com um pano úmido. Não use limpadores ou solventes nas grades ou nas unidades do altofalante.

**GARANTIA:** Altofalantes da série de GTO são garantidos contra defeitos. A duração da garantia do altofalante depende das leis no país no qual ele foi comprado. Seu revendedor local de áudio de carro JBL® pode ajudá-lo a determinar a duração da sua garantia. Para registrar o seu produto, acesse [www.jbl.com](http://www.jbl.com).

| СПЕЦИФИКАЦИЯ                                                 | GTO 19t                                                                               | RUSSKIIY |
|--------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| Тип:                                                         | Компонентный автомобильный высокочастотный динамик. Номинальный размер — 19 мм (3/4") |          |
| Максимальная мощность:                                       | 135 Вт                                                                                |          |
| Средняя мощность при непрерывной работе (RMS):               | 45 Вт                                                                                 |          |
| Рекомендуемый диапазон мощности усилителя (RMS):             | 5 – 75 Вт                                                                             |          |
| Эффективный рабочий диапазон частот:                         | 2,5 кГц – 21 кГц                                                                      |          |
| Номинальный импеданс:                                        | 3 Ом                                                                                  |          |
| Чувствительность (при напряжении 2,83 В, на расстоянии 1 м): | 93 дБ                                                                                 | SVENSKA  |

**ОБЩИЙ УХОД:** Протирайте решетки динамиков влажной тканью. Запрещается использовать для чистки решеток или корпусов динамиков любые чистящие средства и растворители.

**ГАРАНТИЯ:** В динамиках серии GTO гарантируется отсутствие дефектов. Срок действия гарантии на динамики зависит от законодательства страны, в которой они были приобретены. Вы можете узнать его у местного продавца автомобильных аудиосистем JBL®. Вы можете зарегистрировать свой продукт на сайте [www.jbl.com](http://www.jbl.com).

| SPECIFIKATIONER                                 | GTO 19t                    | SVENSKA |
|-------------------------------------------------|----------------------------|---------|
| Typ:                                            | 3/4" tweeter för bilsystem |         |
| Effekthantering:                                | 135 W                      |         |
| Effekthantering, kontinuerligt genomsnitt:      | 45 W RMS                   |         |
| Rekommenderat RMS-effektområde för förstärkare: | 5 – 75 W                   |         |
| Frekvensåtergivning:                            | 2,5 – 21 kHz               |         |
| Nominell impedans:                              | 3 ohm                      |         |
| Känslighet (2,83 V/m):                          | 93 dB                      | TÜRKÇE  |

**SKÖTSEL:** Rengör högtalarens galler med en fuktig duk. Använd inga rengörings- eller lösningsmedel på galler eller högtalare.

**GARANTI:** GTO-seriens högtalare har garanti för defekter. Hur lång garanti på högtalarna är beror på lagstiftningen i landet där produkten har köpts. Din lokala återförsäljare för bilhögtalare från JBL® kan ge dig information om hur länge garantin gäller. Registrera din produkt på [www.jbl.com](http://www.jbl.com).

| TEKNİK ÖZELLİKLER                            | GTO 19t                                  | TÜRKÇE    |
|----------------------------------------------|------------------------------------------|-----------|
| Tür:                                         | 3/4" araba ses sistemi bileşeni, tweeter |           |
| En yüksek güçte kullanım:                    | 135 W                                    |           |
| Elektrikli kullanım, sürekli ortalama:       | 45 W RMS                                 |           |
| Tavsiye edilen amplifikatör RMS güç aralığı: | 5 W – 75 W                               |           |
| Frekans yanıtı:                              | 2,5 kHz – 21 kHz                         |           |
| Nominal empedans:                            | 3 ohm                                    |           |
| Hassasiyet (2,83 V/m):                       | 93 dB                                    | by HARMAN |

**GENEL BAKIM:** Hoparlör izgaralarını nemli bir bezle temizleyin. İzgaraların ya da hoparlör birimlerinin üzerinde herhangi bir temizlik maddesi veya çözücü kullanmayın.

**GARANTI:** GTO seri hoparlörler kusurlara karşı garantilidir. Hoparlörün garanti süresi satın alındığı ülkedeki yasalara bağlıdır. JBL® araba ses sistemleri satıcınız, garantinizin süresini belirlemenize yardımcı olabilir. Ürününüzü kaydetmek için, lütfen [www.jbl.com](http://www.jbl.com) adresine gidin.

# GTO 19t

## grand touring series

| 规格               | GTO 19t         | 简体中文 |
|------------------|-----------------|------|
| 类型：              | 3/4"汽车音响组件高音扬声器 |      |
| 峰值功率容量：          | 135W            |      |
| 持续平均功率容量：        | 45W RMS         |      |
| 放大器的建议 RMS 功率范围： | 5W – 75W        |      |
| 频率响应：            | 2.5kHz – 21kHz  |      |
| 额定阻抗：            | 3 欧             |      |
| 灵敏度 (2.83V/m)：   | 93dB            | 繁體中文 |

一般维护：用湿布擦拭扬声器格栅。请勿使用任何清洁剂或溶剂清理格栅或扬声器装置。

保修：我们对 GTO 系列扬声器的缺陷提供维修服务。扬声器的保修期依据您购买扬声器所在国的法律而定。您当地的 JBL® 汽车音响零售商可帮助您确定保修时间。如欲注册您的产品，请访问 [www.jbl.com](http://www.jbl.com)。

| 規格                | GTO 19t          | 繁體中文  |
|-------------------|------------------|-------|
| 類型：               | 3/4" 汽車音訊部件高頻揚聲器 |       |
| 峰值功率容量：           | 135 瓦            |       |
| 平均持續功率容量：         | 45 瓦 (RMS)       |       |
| 揚聲器建議 RMS 功率範圍：   | 5 瓦 – 75 瓦       |       |
| 頻率回應：             | 2.5 千赫 – 21 千赫   |       |
| 額定阻抗：             | 3 歐姆             |       |
| 靈敏度 (2.83 伏特/公尺)： | 93 分貝            | 一般保養： |

請以濕布擦拭喇叭格柵，請勿使用任何清潔劑或溶劑清理格柵或喇叭主機。

保修：我們對 GTO 系列喇叭的缺陷提供保修服務。喇叭的保修期依據您購買喇叭所在國的法律而定。您當地的 JBL® 汽車音訊零售商可幫助您確定保修時間。如欲註冊您的產品，請前往 [www.jbl.com](http://www.jbl.com)。





# GTO 19t

grand touring series

